

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 45 (1983)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

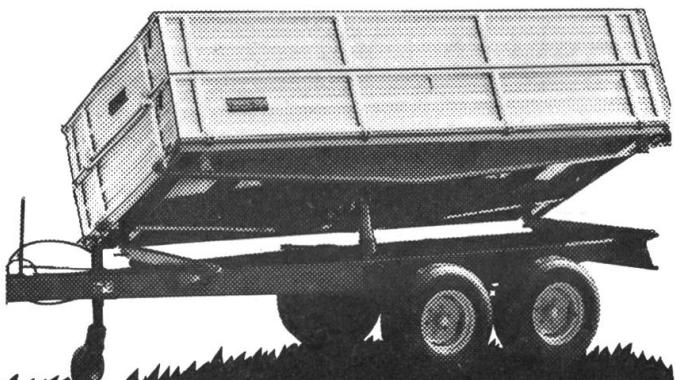
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Liste des annonceurs

Aebi & Co. SA, Berthoud	
AGROLA, Winterthour	
Allamand SA, Morges	492
Ammann & Co., Ermatingen	518
APV Ott SA, Worb	522
Blaser & Co. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Bucher & Cie SA, Langenthal	512/513
Crefina Banque SA, St-Gall	520
Ford Motor Company, Zurich	494/520
Forrer Paul SA, Zurich	521
Gloor frères SA, Berthoud	490
Griesser Adolf, Lottstetten	519
Henriod Paul S.à r.l., Echallens	518
Leister Karl, Kägiswil	516
Matra SA, Zollikofen	491
Müller Max SA, Mönchaltorf	517
Müller Franz, Ruswil	520

Schaad frères, Derendingen	490
Silent SA, Dällikon	490/517
Tanner, Langnau	517
Vaudoise Assurances, Lausanne	522
Würgler H.-F., Affoltern a. A.	489

**Celui
qui n'insère plus
pour économiser de l'argent,
pourrait tout aussi bien
arrêter sa montre
pour économiser du temps!**



Tél.
035-24633

TANNER
Construction de véhicules
**QUALITE
DE
L'EMMENTAL**

Représenté par Gilbert Pantet,
1411 Grandevent, tél. 024 - 71 15 10

**No. 1 mondial
Tronçonneuses STIHL®**
Nouveau
La scie professionnelle 038 AVEQ Super
au prix de lancement 1395.- (1460.-)



Gratuit: un vrai casque de professionnel, valeur Fr. 65.- et une paire de gants de travail, valeur Fr. 10.- STIHL pour encore mieux réussir!

Votre économie 65.- + 65.- + 10.- = Fr. 140.-

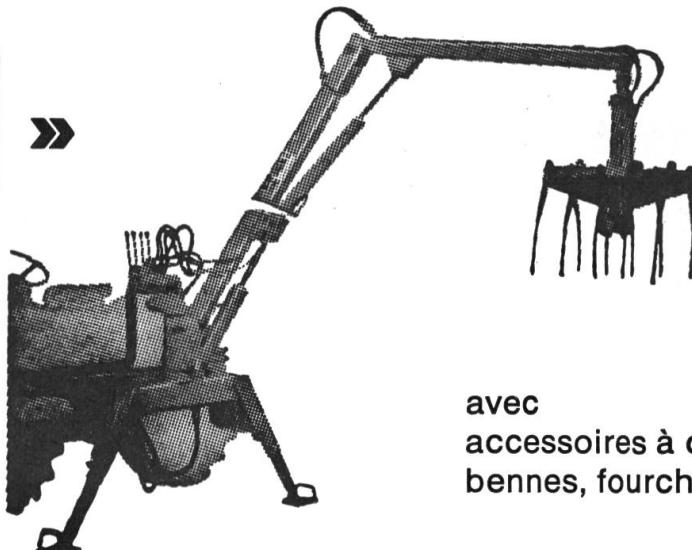
Adresse de votre agence chez:

Max Muller Machines S.A.
8617 Mönchaltorf
Téléphone 01 / 948 00 55

FERRARI	14-21 CV	Tracteur à quatre roues motrices 14-55 CV	Importateur: SILENT SA 8108 Dällikon, Tél. 01/844 00 10
Motoculteurs 8-10 CV dès fr. 2950.-		Transporter 45 CV basculant trois côtés	

Un PETIT modèle à GRAND rendement.
Grue pour fixation aux 3 points de tous tracteurs.

« LEON »



avec
accessoires à choix:
bennes, fourches, etc.

Importateur pour la Suisse romande:

Paul HENRIOD S.à r.l., 1040 ECHALLENS VD

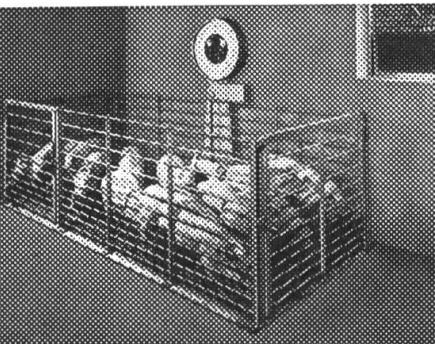
Téléphone 021 - 81 18 81 - 82

Succursale à Corcelles / Payerne VD

Téléphone 037 - 61 42 50

ammann+co
bascules
072 64 17 17/18 CH-8272 Ermatingen

**NOTRE ATOUT
MAJEUR: PLUS
D'UN SIECLE
D'EXPERIENCE
DANS LA
BRANCHE**



**Programme de fabri-
cation:**

Nous disposons d'un programme complet de balances en tous genres de 2kg à 200t en exécution mécanique, hybride ou électromécanique.

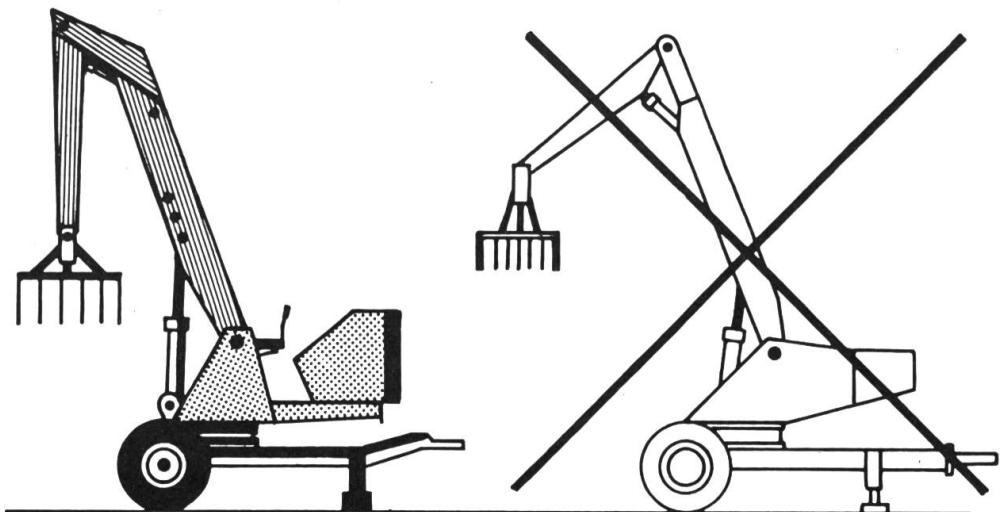
ammann+co

GRIESSER

GRUES
HYDRAULIQUES

Nouveau:

- bras principal modifié
- plus grand rayon d'action
- puissance augmentée



Nouvelle forme du bras

Ancienne exécution

- nouveau grappin muni de dents en acier au chrome silicium boulonnées sur chassis; beaucoup plus résistantes que les classiques dents soudées
- double filtre à huile: équipement de série (sauf sur 1413)
- filtre à huile lavables; pas de frais de remplacement
- godets rétro équipés d'un éjecteur à terre
- 4 modèles de grues sur 2 ou 4 roues
- 1 version sur 3 points à rotation totale
- 3 grues stationnaires à 3 bras; rayon maxi: 10 m
- prix des pièces de rechange très bas exemple:
1 conduite flexible avec raccords: Fr. 18.-
- plus de 5000 grues hydrauliques Griesser en service
- Griesser est une entreprise familiale sérieuse, livrant ses machines directement à votre fournisseur régional

H. Brodard & Fils SA., 1688 Sâles, Tél. 029 - 8 81 60

F. Nussbaumer, 2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. 039 - 28 44 88

Achetez
maintenant
à des conditions
spéciales
chez les
agent-tracteurs

FORD

anoraks

Achetez
maintenant
à des conditions
spéciales
chez les
agent-tracteurs

FORD

anoraks

Achetez
maintenant
à des conditions
spéciales
chez les
agent-tracteurs

FORD

anoraks

Crédits agricoles

discrets
avantageux

Banque Créfina S.A.
Gallusstrasse 12
9001 St-Gall
Tél. 071 22 45 13



A VENDRE

Moteur Diesel 3,5 CV

Fr. 1500.-

Téléphone 033 - 36 44 26

A vendre: **GROUPE ELECTROGÈNE 100 kVA**

occ. état neuf

Fr. 27 500.-

Téléphone 033 - 36 44 26

Roues jumelées à rayons

Depuis
20 ans



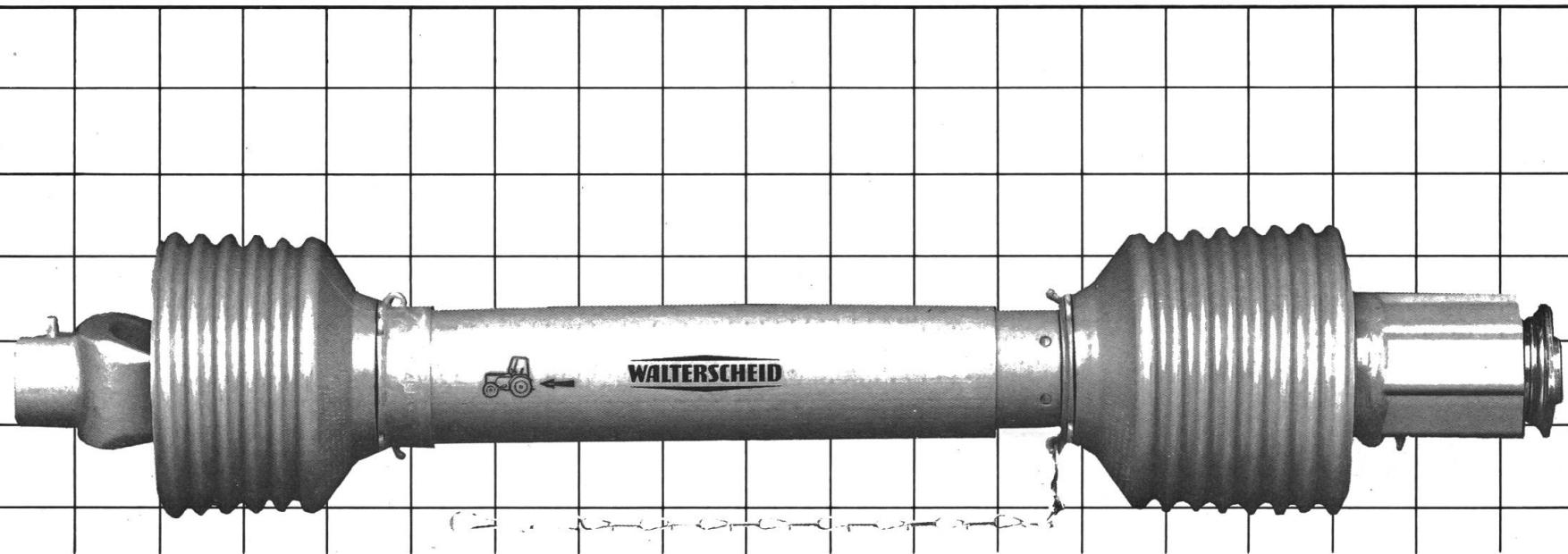
müller-ruswil

Atelier mécanique, 6017 Ruswil,
tél. (041) 73 11 58.

86-7825

Toutes grandeurs.
pour tous types de tracteurs.
Le plus grand choix
de Suisse.

En vente chez les marchands
de machines agricoles.



Il n'existe qu'une seule transmission qui s'appelle **Walterscheid** ... et le service des pièces de rechange Walterscheid s'appelle «agraset».

Les transmissions Walterscheid allient une technologie parfaitement sûre à une haute valeur utile. Les transmissions Walterscheid garantissent un parfait transport de la force motrice.

Sous la dénomination «Walterscheid-agraset», Walterscheid a créé un système complet de pièces de rechange.

Les vendeurs de machines agricoles vous offrent les pièces de rechange originales Walterscheid commercialisées sous le nom «agraset».

pour tous les produits Walterscheid connus: **transmissions, limiteurs de couple et roues libres, accouplements rapides à trois points**. Sous la dénomination «agraset», vous obtiendrez non seulement les transmissions complètes, mais aussi toutes les pièces de rechange nécessaires.

«Walterscheid-agraset» est synonyme de service parfait de pièces de rechange, service conseil, information, service après-vente et service permanent.

Je m'intéresse au Système Walterscheid-agraset; je vous prie de bien vouloir m'envoyer des informations supplémentaires.

WALTERSCHEID

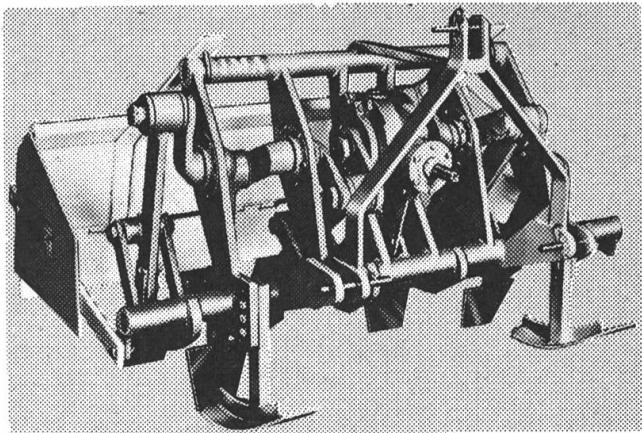
Paul Forrer AG

Aargauerstrasse 250, Postfach
CH-8048 Zurich
Tél. 01 - 64 39 33 / 35, Telex Pafor 582 30

OTT-votre spécialiste pour le travail du sol

Machine à bêcher

La machine à bêcher IMA (Système Falc) a un châssis solide avec un grand dégagement, un grand engrenage conique en bain d'huile, **un vilebrequin forgé**, de grands paliers étanches et une tôle de protection réglable.



La machine à bêcher permet un travail du sol d'une profondeur jusqu'à 35 cm également dans des terrains difficiles **sans former une couche compacte**.

Livrable en diverses largeurs de travail pour tracteurs jusqu'à 150 CV.

Nos représentants:
A. Tenthorey, Payerne, 037/61 34 33
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/86 16 86
APV OTT SA, 3076 Worb
031/83 61 11



**On trouve
dans chaque
village**

des propriétaires de machines automobiles agricoles qui ne font pas encore partie de notre organisation. Communiquez leur adresse l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA), case postale, 5223 Riniken AG. Nous vous en remercions d'avance!



**VAUDOISE
ASSURANCES**

Agences dans toute la Suisse

La Vaudoise est l'assurance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA